Zeitschrift: L'écran illustré : hebdomadaire paraissant tous les jeudis à Lausanne et

Genève

Herausgeber: L'écran illustré

Band: 2 (1925)

Heft: 36

Rubrik: Snap shot

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Comment j'ai réalisé " Madame Sans-Gêne"

" Madame Sans-Gêne "
Par Léonce Perre!

Madame Sans-Gêne, l'œuvre de Victorien
Sardou et d'Emite Moreau, évoque les plus émouvants souvenns de la révoution française, et de
l'épopée napoléonienne. C'est le prototype du drame historque aniné du soulfle patrotique le plus pur et tout frisonnant d'humanté.
Cette pièce a porte à traver le monde la renommée de l'art dramatique rançais ; c'est ce qui lui donne un interêt universel.
Aussi quand IV. Lassky, vice-président et directeur artistique de la Faramount, et M. Adolphe Osso, administrateur-délègué de la Paramount trançaise, m ont fait i insigne honneur de me conter la reaisation à l'ecran de Madame Sans-Cêne, j'ai éprouvé une fierté légitime. Je ne sus pas dissimulé que si j'ai ét chosi entre tous mes contrères, c'est en raison de mon long sépour à New-York et du travail immense que j'y at lourni pendant pluseurs années.

ai tourni pendant plusieurs années.

J'ai recueilli en France le fruit de mes efforts

en Amérique. MIVI. Lasky et Osso m'ont donné plein pouvoir pour réaliser un film exclusivement français, sans dutre obligation que celle d'en faire deux ver-ions : l'une écrite par un scenariste américain,

sions: l'une écrite par un scenarste américain, l'autre établie par moi-même.

En presence de l'obigation que les modalités de l'exportation nous imposaient de faire une double version du fiim, l'une desuinée au public américain, l'autre au public continental, le choix des artistes et surfout de la vecette devant interpréter le rôle de Madame Sans-Gêne était particuièrement deincat. Il était essentiel, pour le succes commerciai du hlim, d'avoir une interpréte faisant vedette à l'écran, aussi bien en France qu'à l'étranger. l'étranger.

mercial du him, davoir une interprete faisant vedette à l'écran, aussi bien en France qu'à l'étranger.

La vedette du film : Miss Gloria Swanson.

C'est pourquoi, MM. Lasky et Osso m'ont offert la colaboration de l'étoile la plus brillante de la Paramount : Niss Gloria Swanson.

J'avais suivi, depuis sept ans, les intéressants debuts et l'ascension merveilleuse de cette jeune ariste. Naguère j'avais fait appel à son concours pour jouer le rôle de la Princesse Aurore de Komigsmark, mais liée alors par d'autres engagements, cle n'avait pu répondre à mon appei. Journelle de terre de la vais fait appel à son concours de te reseaux de me voir assurée sa précieuse collaboration.

Réjane avait marqué ce rôle d'une si profonde emprente que toute artiste pouvait être tentée de reproduir ce modèle définitif et inoublishle. Miss Gloria Swanson restant elle-même, a su en faire une création originale en tous points admirables. Avec un art compréhensif et personnel, elle en a exprimé les intentions et les nuances les plus variées : la saveur plébéienne, l'esprit parisien, la franchise de cœur et la grandeur d'âme. Pour traduire avec un tel style, toute la gamme de ces sentiments, les artifices du métier n'auraient pas suffi; il a fallu la flamme intérieure dont seuls les viais artistes sont illuminés. Cette flamme du génie, j'ai eu plus d'une fois la joie de la voir rayonner dans les beaux yeux de Miss Gloria Swanson. Et cependant, la scène finie, 'iémotion apaisée, la grande comédienne redevenait la canarade affable et simple, la femme délicieuse dont la grâce, la déliciatesse ont enchanté son entravage ; si bien enchanté que le film s'est terminé comme un conte de fée. La Reine du Cinéma a épousé le prince charmant. Au ieune front obrillait déjà l'étoile de la gloire, l'un des plus galants gentilshommes de notre veille noblesse, a posél auréole d'une couronne. Aux i aloux qui lui reprochaient sa nationalité, Miss Gloria Swanson a répondu le plus spirituellement du monde ne devenant Marquise de France.

Autour de cette inco

Les interprètes

Les interprètes.

Autour de cette incomparable étoile, j'ai pu grouper une troupe d'élite, choisie parmi les meilleurs artistes du cinéma français.

Charles de Rochefort, qui interprète le rôle du Maréchal Lefebvre et qui revient d'Amérique couvert de lauriers et en possession d'un talent éprouvé par les plus brillantes créations.

Emile Drain, de la Comédie Française, qui incarne le type plastique parfait de Napoléon, a su exprimer avec une autorité et une précision admirables la majesté et la vigueur du personnage de l'Empereur.

l'Empereur.
Guy Favières dont j'avais pu apprécier en Amérique le talent sûr et nuancé, a interprété très finement le rôle ondoyant de Fouché.
André Marney a rempli avec beaucoup de tact le personnage de Savary.
Paoli, un champion sportif de belle prestance, a campé un superbe Roustan.
Warwick Ward, artiste anglais de grand talent, a interprété avec une rare maîtrise le rôle de Neipperg. Il était indispensable de donner à ce rôle un caractère étranger; c'est pourquoi, il a été confié à un artiste qui n'est pas français de naissance.

Tous les autres rôles d'hommes ont été tenus par des Français. La distribution féminine n'a pas été moins bril-

La blonde Suzanne Bianchetti a trouvé dans

La blonde Suzanne Bianchetti a trouvé dans le rôle de l'Impératrice Marie-Louise une nous velle occasion de faire apprécier tout son art. Arlette Marchal, si belle dans le rôle de la Reine de Naples et si expressive que la Paramount l'a engagée immédiatement. Renée Héribel, qui a prété le charme de sa beauté brune au personnage de la Princesse Elija. Madeleine Guitty, excellente aristée, au comique si savoureux et si communicatif, qui dans le rôle de la Roussotte fait la joie du film. Suzanne Talba silhouetta avec beaucoup de grâce le personnage mélancolique de l'Impératric Joséphine.

Je m'en voudrais d'oublier les princesses de la Cour impériale qui formaient un bouquet cha-

Je m'en voudrais d'oublier les princeses ce la Cour impériale qui formaient un bouquet cha-toyant de couleurs, de grâce et de jeunesse sous les ombrages de Compiègne; et aussi, les douze Maréchaux de l'Empereur dont la tenue et l'al-lure ont fait grande impression. Enfin, je dois un témoignage tout particulier de reconnaissance à la figuration qui, lors de la

réalisation de l'attaque du château de Salzbach, a combattu avec une fougue digne des soldats de l'An II et qui, par un froid intense, tête, bras et poitrine nus, a réalisé avec une verve endiablée les scènes d'émeutes révolutionnaires.

Avec une telle troupe, merveilleuse d'entrain et d'initiative, on pouvait tout entreprendre et tout

A Compiègne

Au château de Compiègne le distingué et bril-lant conservateur, M. E. Sarradin, nous a fait le plus charmant accueil et nous a prodigué avec upe courtoisie et une bienveillance inlassables les con-seils de son impeccable érudition. Les indications précieuses dues à sa connais-sance avertie des choses de l'Empire nous ont permis d'exécuter cette partie du film dans les conditions les plus intéressantes, en serrant de très près la vérité historique, en animant l'ensemble par ses menus étails qui donnent l'illusion même de la vie.

par ses menus détails qui donnent l'illusion même de la vie.

Sur l'harmonieuse terrasse du parc qui domine les ombrages et le panorama de la forêt à perte de vue, nous avons filmé la rencontre des sœurs de Napoléon avec Madame Sans-Gêne.

Le Conte de Neipperg, pour aller retrouver l'impératrice, traverse la charmille ombreuse et fleurie que l'Empereur fit aménager à Compiègne pour rappeler à Marie-Louise sa tonnelle préférée du parc de Schœnbrunn.

Les scènes les plus importantes du film se déroulent dans la bibliothèque de l'Empereur encore garnie des meubles favoris de Napoléon et des livres reliés en maroquin à ses armes.

Emile Drain qui interprétait le rôle de Napoléon s'est servi de ses objets familiers : le buvard de son bureau de campagne pendant la guerre de Prusse; la plume d'oie avec laquelle il a signé le Concordat; la tabatière et les décorations qu'il portait à Austerlitz.

Quelle n'était pas notre émotion en touchant

portait à Austeritz.

Quelle n'était pas notre émotion en touchant ces reliques, ces choese qui ont vu et se souviennent. Toute l'histoire de cette époque dramatique semblait ressusciter sous nos yeux avec ses cortèges de maréchaux chamarrés, de princesses couverte de soies et de diamants et de soldats dévoués au Maître corps et âme. Il nous semblait leur rendre pour un jour le frisson de la vie. Certain matin de septembre, devant la silhouette prestigieuse de l'Empereur, l'illusion fut si forte que, je l'avoue, j'ai eu une larme au bord des cils en prenant cette image revivifiée des plus beaux temps de la grande France.

A Malmaison

A Malmason.

La surprise la plus charmante nous attendait au Château de Malmaison. I'y enais un matin d'automne avec le désir d'y évoquer à l'ombre du cèdre fameux, planté par l'Impératrice Joséphine, quelques souvenirs de sa mélancolique destinée de femme. Ces scènes n'étaient qu'en puissance dans l'œuver de V. Sardou.

M. Jean Bourguignon, l'éminent conservateur du Palsis m's auvert toutes grandes des cortes

sance dans l'œuvre de V. Sardou. M. Jean Bourguignon, l'éminent conservateur du Palais, m'a ouvert toutes grandes les portes de son Musée National, restauré et regroupé par de son Musée National, restauré et regroupé par ses soins avec tant de goût et de piété historique qu'on y sent palpiter l'âme du Passé ; mieux mêm, il m'a ouvert son cœur de poète et d'artiste. Tout en parcourant les salons du château, le salon de musique où la harpe brisée demeure le symbole émouvant de la vie de Josephine, la bibliothèque avec les peintures à fresques de Precier et Fontaine, la Chambre du Premier Consul où flotte la grande ombre de Sainte-Hélène, M. J. Bourguignon me remémorait la vie des illustres hôtes de ce « Trianon Consulaire ».

(A suivre.)

Jean Chouan

Dans peu de temps va commencer, à Vincennes, le montage du Jean Chouan, le ciné-roman d'Arthur Bernède que Luitz-Morat adapte à l'écran. Aussi on peut croire que les journées sont bien remplies au studio d'Epinay.

On a tourné dans le courant de la semaine une suite de scènes qui mettent aux prises l'aventurière Maryse Fleurus, le conventionnel Maxime Ardouin et le général Marceau. Elmire Vautier, René Navarre et Daniel Mendaille ont été étonnants de vérité et d'émotion dans cette lutte vionente au cours de laquelle Maryse, grâce à l'empire qu'elle a sur Ardouin, reussit à faire passer Marceau en conseil de guerre. Et c'est là une nouvelle scène qui a donné lieu à une reconstitution dont le moins qu'on puisse dire est qu'elle fut prodigieuse. Le metteur en scène, en suivant le roman digieuse. Le metteur en scène, en suivant le roman

digieuse. Le metteur en scène, en suivant le roman d'Arthur Bernède, a su faire renaître vraiment un

Prochainement vont être évoquées les grandes journées de l'Assemblée législative et celles de l'enrôlement des vo'ontaires. On le voit, l'intérêt

drame historique d'une vérité impressionnante

du film ne se ralentit pas une minute.

(A suivre.)

Madame Sans-Gêne

Rob. ROSENTHAL

"Eos-Film" :: BALE

TRÈS PROCHAINEMENT Gloria Swanson

Grand drame réaliste des quartiers mal famés de Singapore.



C'est la tragédie d'une jeune fille innocente abandonnée au vice.

Le meilleur sujet pour remplir vos caisses.

FILMS FIRST NATIONAL

Directeur : M. STOEHR

Téléphone Hottingen 92.53

Les dangers du métier

Douglas Mac Lean s'est rendu dernièrement de Los Angeles à New-York pour assister à la première de son premier grand film pour Paramount : Seven Keys to Baldpate. Il fit le voyage par mer ; afin de permettre aux passagers de visiter la ville, le steamer fit escale à Panama. Les touristes furent soudain épouvantés au bruit de coups de fusil, dont les détonations annonçaient une armée entière de soldats et de révolutionnaires. Douglas Mac Lean ne se laissa pas émouvoir tout d'abord ; il crut à une tournée cinématographique réalisant une scène de révolution. Mais il ne voyait pas de « camera»... et lorsqu'il s'aperçut que l'effroyable drame était une réalité, il s'enfuit plus mort que vif, trop heureux de s'en tirer sain et sauf, ainsi que ses compagnos de bord.

LOUEURS!

Si vous voulez faire

connaître VOS FILMS

annoncez-les dans L'ÉCRAN ILLUSTRÉ

le plus lu des journaux

cinématographiques,

et le meilleur marché.

Les films scientifiques de la Ufa

Le Département scientifique de l'Ufa s'occupe en ce moment de la mise au point définitive d'un nouveau film en cinq parties : Le Golfe bleu, Naples, la ville merveilleuse, et le monde animal, si varié, de la région du Vésuve.

Ulrich Schulz, directeur de la Section biologique de l'Ufa, accompagné des opérateurs Siewerssen et Stöcker se trouve actuellement à Dusse'dorf où l'Ordre du Faucon tient une de ses réunions coutumières. C'est ainsi que dans le nouveau film du Département Scientifique de l'Ufa Le Monde Animal observé au ralenti, la chasse au faucon, ce noble et prestigieux sport de nos ancêtres, pourra être présenté dans les moindres détails.

LA SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE LAUSANNE

traite toutes les opérations de banque.

Capital et Réserves : Fr. 153 millions

Le cinéma français à l'honneur

vant-garde, travaille beaucoup, ne parle pas et produit des chefs-d'œuvre.

RESSEMELAGES CAOUTCHOUC GAOUTCHOUS, SEMELLES BLANCHES CREPP RUBBER

Maison A. Probst Terreaux, 12 Teléph. 46.81

Autour des "Misérables Henri Fescourt achève la réalisation des Misé

Hemi l'escourt acneve la realisation use municipales.

Dernièrement le metteur en scène a fait une reconstitution pleine de charme et de grâce : celle du bal musette qui forme un étrange contraste avec le bouge Jondrette.

En même temps qu'il réalisait ce tableau plein de pittoresque et de gaité, Henri Fescourt mettait au point la fameuse évocation des barrieades où viendront mourir Gavroche et Eponine.

Ninette Saillard a campé une silhouette particulièrement intéressante de la fille des Thénardier et elle fait preuve dans ce rôle de composition d'un talent émouvant et sensible et d'une compréhension profonde du texte de Victor Hugo.

L'Ecran Illustré

est en vente dans tous les kiosques et chez tous les marchands de journaux



Le fantôme est le type à la page. Nous avons eu celui du Moulin Rouge, fort sympathique sous les traits de l'élégant Georges Vaultier; nous au-rons le fantôme de l'Opéra au squelette amériles traits de l'elegant Leorges V autiter ; nous au-rons le faniòne de l'Opéra au squelette améri-cain, Enfin, en Angleterre on va tourner les châ-teaux et les maisons hantées. Nous verrons le noble Chost qui promène sa mélancolie au clair de lune sur les terrasses seigneuriales; et plus modeste le Sheletti mit he press des petites maisons, des petits bourgeois. Puissent-ils tous deux avoir une bonne presse.

une bonne presse.

« Nul n'aura d'esprit or nous et nos amis. » Ce vieil aphorisme d'un très vieil auteur est mis en vigueur par ceux qui s'intitulent la jeune école internationaliste contre l'école traditionnaliste. Mais et internationalisme a ses frontières et ne saurait tolèrer ce qui vient d'Amérique. Le Barbare est maintenant par de la le herring pond. Aussi en un geste juvénile ses novateurs balaient les Griffith, Ince, etc., qui furent les maîtres de l'école allemande actuelle, seule tolérée aujourd'hui, alliée à l'école française. Pour ces animateurs d'avant garde, qui tournent des romans vieux de trente ans. La Rue des Rèves, Broken, Blossom Stelle Maris, La Rue des Seives, Broken, Blossom Stelle Maris, La Rue des Seives, Grontal Nagel, Lewis Sione, Frank Keenan n'existent pas devant les satres dont vont nous éblouir les projecturs cubistes qui chassent l'obscurantisme, les formules désuètes et électorales de M. Gambetta ne nous étant même pas épargnées.

En Allemagne on va réaliser Les Vautours, film cruel et réaliste qui montre la première ruée des profiteurs de guerre, gens qui jouent du pacifisme pour mieux vider les poches des soldats morts au champ d'honneur, puis la seconde ruée des vautours, quand vient la misère et que l'on peut tout avoir pour tien.

Mais c'est écrit, dans la Bible: Bienheureux les pacifiques, ils auront les mains pleines.

La Bobine.



L'IMAGE

Vous savez que dans l'Image, le film qui vient d'être mis en scène par René Clair, trois hommes aiment une femme ou plutôt son image. Dans le dernier livre de M. Paul Morand: L'Europe ga dernier livre de M. Paul Morand: L'Europe 28 de lante, il s'agit de trois femmes qui aiment un hom-me. Décidément les auteurs modernes nous pa-raissent dépouvrus d'imagniation. Si leur mathé-matique littéraire ne va pas plus loin que la règle de trois c'est un mauvais calcul et bien peur trans-cendant pour l'avancement de l'art dramatique-

Vous passerez d'agréables soirées à la Maison du Peuple (de Lausanne)

CONCERTS, CONFÉRENCES SÉANCES CINÉMATOGRAPHIQUES

Salles de lecture et riche Bibliothèque

Carte annuelle : 2 fr. En vente de la Société Coopérative de Conson E. Peytrequin, 4, Rue de la Paix.

Voulez-vous rire?

Voulez-vous rire?

Voulez-vous voir vos enfants heureux, envoyez-les ou accompagnez-les demain, à 5 h. 30, au Théâtre Lumen, au cinéma des enfants, voir comprendrez pourquoi ces séances du samedi ont ant de succès. D'abord un petit voyage en Afrique du Nord les instruira, puis une petite excursion en Belgique les charmera. Ces événements de la semaine en Suisse et dans le monde entier les intéressera et enfin Harold Lloyd chez les contrebandiers ainsi qu'un désopilant comque de Picratt les fera rire comme jamais ils n'ont ri. Les dultes comme les enfants ne paient que 55 centir mes ou 1 fr. 10 loges et balcons de face, tasé comprise. Le Cinéma des enfants est la meilleure et la plus saine des récrétations. et la plus saine des récréations

Gustave Hupka

ÉTABLISSEMENT DE COIFFURE DE 1º ORDRE POUR DAMES. Galeries du Commerce :: Lausanne.

FILMS D'OCCASION A VENDRE

état, grande variété en noir et en couleurs métrage, pour projeter chez soi. Prix très é. Voyages, Scientifiques, Chasses, Sports. Fr. **0.20** le mètre.

S'adresser à la Direction de **£'Ecram 311118-fré**, 22, Avenue Bergières, à Lausanne. Tel. 35.13

Dhoto d'Art

Place St-François, 9 (Entresol)

Dhotos en tous denres Travaux pour Amateurs

Prix modérés. KRIEG, Photographe.

Aux studios Paramount

Pola Negri travaille à sa dernière production The Woman of Mystery (La Femme mysté-rieuse) avec Charles Emmett Mack, Holmes Herbert, Blanche Mehaffey et Chester Conklin, sous la direction de Malcolm St-Clair. Raymond Griffith tourne en plein désert cali-fornien les extérieurs de Hands Up (Haut les mains I)

tornien les exterieurs de Handas Op Haut les mains I).
William de Mille prépare les premières scènes de Magpie (la Pie) qui réunit Bebe Daniels et Neil Hamilton.
Behind the Front (Derrière le Front), où doit reparaître Mildred Davis, aux côtés de Wallace Beery et Raymond Hatton, est en bonne voie de tréalisation.

Beery et Raymond Hatton, est en Donne voie de réalisation.

On a édifié une magnifique reconstitution de Bagdad pour le beau film que Raoul Walsh dirige: The Golden Sin (le Péché d'Or) avec Greta Nissen et Ernest Torrence.

James Cruze termine Mannequin et Irvin Willat tourne The Enchanted Hill ([a Colline enchantée) avec Jack Holt, Florence Vidor, Noah Beery et Mary Brian.

BANQUE FÉDÉRALE LAUSANNE

Nous bonifions actuellement un intérêt de

0 SUR LIVRETS DE DÉPOTS

0